REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/1982 AL COMISIEI

din 28 noiembrie 2019

de supunere la înregistrare a anumitor importuri de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, originare din Republica Populară Chineză, ca urmare a redeschiderii anchetei în vederea punerii în aplicare a hotărârii din 20 septembrie 2019 în cauza T-650/17, în ceea ce privește Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146 al Comisiei de reinstituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]), în special articolul 14,

întrucât:

1. PROCEDURĂ

(1) La 13 mai 2013, Consiliul a adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 430/2013 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de stabilire a perceperii cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda și de închidere a procedurii în ceea ce privește Indonezia ([2]) (denumit în continuare Regulamentul definitiv").

(2) La 12 iunie 2013, un producător-exportator chinez care a cooperat, Jinan Meide Castings Co., Ltd (denumit în continuare „Jinan Meide" sau „solicitantul") a solicitat Tribunalului Uniunii Europene (denumit în continuare „Tribunalul") anularea regulamentului definitiv ([3]).

(3) La 30 iunie 2016, Tribunalul a anulat regulamentul definitiv, în măsura în care acesta instituia o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, fabricate de Jinan Meide.

(4) La 28 iunie 2017, în urma unei noi anchete, Comisia a adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146 de reinstituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd ([4]) (denumit în continuare „regulamentul antidumping în cauză").

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2018/825 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iunie 2018.

([2]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 430/2013 al Consiliului din 13 mai 2013 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de stabilire a perceperii cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda și de închidere a procedurii în ceea ce privește Indonezia (JO L 129, 14.5.2013, p. 1).

([3]) Cauza T-424/13, Jinan Meide Castings Co., Ltd/Consiliul.

([4]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146 al Comisiei din 28 iunie 2017 de reinstituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd (JO L 166, 29.6.2017, p. 23).

(5) La 12 iulie 2018, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a decis că accesoriile, fabricate din fontă cu grafit sferoidal (cunoscută și sub denumirea de fontă ductilă), nu corespund conceptului de „fontă maleabilă", astfel cum este definit la supoziția 7307 19 10 din Nomenclatura combinată. Curtea de Justiție a concluzionat că accesoriile fabricate din fontă cu grafit sferoidal trebuie clasificate la subpoziția reziduală 7307 19 90 din Nomenclatura combinată (ca alte articole din alte tipuri de fier) La 14 februarie 2019, Comisia a publicat Regulamentul (UE) 2019/262 ([5]) prin care s-au modificat trimiterile la codurile TARIC pentru a le alinia la concluziile Curții de Justiție. Întrucât măsurile antidumping sunt instituite în conformitate cu definiția produsului, indiferent de clasificarea tarifară, această modificare nu a avut niciun impact asupra definiției produsului care face obiectul măsurilor în vigoare.

(6) Solicitantul a contestat regulamentul antidumping în cauză în fața Tribunalului. La 20 septembrie 2019, Tribunalul a pronunțat hotărârea în cauza T-650/17 privind regulamentul antidumping în cauză ([6]).

(7) Tribunalul a examinat toate cele patru motive invocate de solicitant și le-a respins ca nefondate. Doar unul dintre cele patru motive a fost admis. Potrivit Tribunalului, Comisia a adoptat o metodologie nerezonabilă pentru a reflecta diferențele existente între caracteristicile fizice ale tipurilor de produs fabricate în țara analogă și tipurile de produs exportate din China. În absența datelor referitoare la producția internă din țara analogă, Comisia a utilizat diferența între prețuri observată pentru vânzările la export ale diferitelor tipuri de produs din China. Potrivit Tribunalului, Comisia nu putea considera că prețurile care ar putea fi afectate de dumping pot forma baza unei estimări rezonabile a valorii de piață a diferențelor de caracteristici fizice, deoarece aceste prețuri ar putea să nu fie rezultatul forțelor normale ale pieței. În consecință, Tribunalul a anulat taxa antidumping impusă solicitantului prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146 al Comisiei de reinstituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd

(8) Ca urmare a hotărârii Tribunalului, Comisia a decis prin intermediul unui aviz ([7]) (denumit în continuare „avizul de redeschidere") să redeschidă parțial ancheta antidumping privind importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, care a condus la adoptarea regulamentului antidumping în cauză și să o reia din punctul în care s-a produs neregula. Domeniul de aplicare al redeschiderii este limitat la punerea în aplicare a hotărârii pronunțate de Tribunal în ceea ce privește Jinan Meide.

2. MOTIVE PENTRU ÎNREGISTRARE

(9) Comisia a analizat dacă ar fi necesară supunerea la înregistrare a importurilor produsului în cauză. În contextul respectiv, Comisia a ținut seama de următoarele aspecte. Articolul 266 din TFUE prevede că instituțiile trebuie să ia măsurile necesare pentru executarea hotărârilor tribunalului. În cazul anulării unui act adoptat de instituții în cadrul unei proceduri administrative, cum ar fi ancheta antidumping, executarea hotărârii Tribunalului poate consta în înlocuirea actului anulat cu un nou act, în care este eliminată ilegalitatea identificată de către Tribunal ([8]).

([5]) JO L 44, 15.2.2019, p. 6.

([6]) ECLI:EU:T:2019:644.

([7]) Aviz de redeschidere a anchetei ca urmare a hotărârii din 20 septembrie 2019, în cauza T-650/17, cu privire la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146 al Comisiei din 28 iunie 2017 de reinstituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și fontă cu grafit sferoidal, originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd (JO C …, 29.11.2019, p. …).

([8]) Cauzele conexate 97, 193, 99 și 215/86, Asteris AE și alții și Republica Elenă/Comisia, Rec., 1988, p. 2181, punctele 27 și 28.

(10) În conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție, procedura de înlocuire a actului anulat poate fi reluată chiar din punctul în care a intervenit ilegalitatea ([9]). Aceasta implică, în special, faptul că, într-o situație în care este anulat un act care încheie o procedură administrativă, anularea respectivă nu afectează în mod necesar actele pregătitoare, cum ar fi deschiderea procedurii. Într-o situație în care un regulament de instituire a unor măsuri de apărare comercială definitive este anulat, aceasta înseamnă că, ulterior anulării, procedura este încă deschisă, deoarece actul de încheiere a procedurii a dispărut din ordinea juridică a Uniunii ([10]), cu excepția cazului în care ilegalitatea s-a produs în etapa de deschidere.

(11) Astfel cum s-a explicat în avizul de redeschidere, și întrucât ilegalitatea nu s-a produs în etapa de deschidere, ci în etapa de anchetă, Comisia a decis să redeschidă ancheta antidumping în ceea ce privește Jinan Meide și să o reia din punctul în care s-a produs neregula, și anume în contextul stabilirii inițiale a existenței unui prejudiciu vizând perioada 1 ianuarie 2011-31 decembrie 2011.

(12) Conform jurisprudenței Curții de Justiție, reluarea procedurii administrative și eventuala reinstituire a taxelor nu pot fi considerate a fi contrare principiului neretroactivității ([11]). Avizul de redeschidere informează părțile interesate, inclusiv importatorii, că orice datorie viitoare, în cazul în care se justifică, ar deriva din constatările reexaminării.

(13) Pe baza rezultatului anchetelor redeschise, care este necunoscut în această etapă, Comisia va adopta un regulament de corectare a erorii identificate de Tribunal și de reinstituire, după caz, a nivelului taxei aplicabile. Nivelul nou stabilit respectiv, după caz, va intra în vigoare de la data la care a intrat în vigoare regulamentul antidumping în cauză.

(14) În legătură cu datoriile trecute sau viitoare legate de taxele antidumping, ar trebui să se rețină următoarele aspecte.

(15) În avizul de redeschidere, și întrucât cuantumul datoriei rezultat din reexaminare este nesigur, Comisia solicită autorităților vamale naționale să aștepte rezultatul reexaminării înainte de a lua o decizie cu privire la orice cerere de rambursare privind taxele antidumping anulate de Tribunal în ceea ce privește Jinan Meide. Autoritățile vamale sunt îndemnate, astfel, să suspende orice cereri de rambursare a taxelor anulate până la data publicării rezultatului reexaminării în Jurnalul Oficial.

(16) În plus, în cazul în care redeschiderea anchetei ar conduce la reinstituirea taxelor antidumping, taxele respective vor trebui să fie percepute inclusiv pentru perioada în care se desfășoară ancheta de redeschidere. Acest fapt este considerat esențial pentru asigurarea aplicării eficace a măsurilor justificate din punct de vedere juridic pe parcursul perioadei de aplicare a măsurilor respective, fără nicio diferență bazată pe momentul în care sunt efectuate importurile, și anume înainte sau după redeschiderea anchetei.

(17) În această privință, Comisia remarcă faptul că înregistrarea este un instrument prevăzut la articolul 14 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază astfel încât măsurile să poată fi aplicate, ulterior, importurilor începând de la data înregistrării. Acesta este cazul, de exemplu, pentru garantarea plății în cazul aplicării taxelor sau pentru cazurile antieludare. În cazul de față, Comisia consideră necesar să înregistreze importurile în ceea ce privește Jinan Meide în vederea facilitării perceperii taxelor antidumping după redeschiderea anchetei, în cazul în care se justifică.

([9]) Cauza C-415/96, Spania/Comisia, Rec., 1998, p. I-6993, punctul 31; cauza C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Consiliul, [2000] I-8147, punctele 80-85; cauza T-301/01, Alitalia/Comisia, Rep., 2008, p. II-1753, punctele 99 și 142; cauzele conexate T-267/08 și T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Comisia, Rep., 2011, p. II-0000, punctul 83.

([10]) Cauzele conexate 97, 193, 99 și 215/86, Asteris AE și alții și Republica Elenă/Comisia, Rec., 1988, p. 2181, punctele 27 și 28. Cauza C-415/96, Spania/Comisia, Rec., 1998, p. I-6993, punctul 31; cauza C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Consiliul, [2000] I-8147, punctele 80-85; cauza T-301/01, Alitalia/Comisia, Rep., 2008, p. II-1753, punctele 99 și 142; cauzele conexate T-267/08 și T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Comisia, Rep., 2011, p. II-0000, punctul 83.

([11]) Cauza C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, hotărârea Tribunalului din 15 martie 2018, punctul 79 și cauza C 612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, hotărârea din 19 iunie 2019, punctul 58.

(18) În conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție ([12]), este de reținut faptul că, spre deosebire de înregistrarea ce are loc în cursul perioadei dinaintea adoptării măsurilor provizorii, condițiile prevăzute la articolul 10 alineatul (4) din regulamentul antidumping de bază nu sunt aplicabile în cazul de față. Într-adevăr, scopul înregistrării în contextul anchetei de punere în aplicare a hotărârilor Tribunalului nu este de a permite eventuala percepere retroactivă a măsurilor de apărare comercială, astfel cum se prevede în dispoziția respectivă. Mai curând, motivul înregistrării este că, astfel cum se reamintește mai sus, în vederea asigurării eficacității măsurilor este necesar să se garanteze, în măsura posibilităților, faptul că importurile fac obiectul taxelor antidumping corecte, fără întreruperi necuvenite, începând de la data intrării în vigoare a regulamentului antidumping în cauză și până la reinstituirea taxelor corectate, după caz.

(19) În lumina observațiilor de mai sus, Comisia consideră că există motive pentru înregistrare în temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază.

3. ÎNREGISTRARE

(20) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază, importurile de către Jinan Meide ale produsului în cauză încadrat la codul adițional TARIC B336 fac obiectul înregistrării pentru a asigura faptul că, în cazul în care rezultatul anchetei conduce la reinstituirea măsurilor, va fi posibil să se perceapă taxe antidumping de o valoare corespunzătoare pentru astfel de importuri.

(21) Astfel cum se indică în avizul de redeschidere, datoriile finale aferente plății taxelor antidumping, după caz, începând de la data intrării în vigoare a regulamentului antidumping în cauză vor decurge din constatările reexaminării. Cu toate acestea, nu se percep taxe mai mari decât taxele stabilite în regulamentul antidumping în cauză pentru perioada cuprinsă între 2 decembrie 2019 și data intrării în vigoare a rezultatelor anchetei redeschise. Taxa antidumping actuală aplicabilă societății Jinan Meide este de 39,2 %,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) În conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/1036, autoritățile vamale iau măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, cu excepția componentelor de fitinguri de compresie care utilizează filetaje metrice conforme cu standardul ISO DIN 13 și a cutiilor de joncțiune circulare filetate din fontă maleabilă fără capac, încadrate în prezent la codurile din Nomenclatura combinată ex 7307 19 10 (codul TARIC 7307 19 10 10) și ex 7307 19 90 (codul TARIC 7307 19 90 10), originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd (codul adițional TARIC B336).

(2) Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(3) Nivelul taxelor antidumping care pot fi colectate la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, cu excepția componentelor de fitinguri de compresie care utilizează filetaje metrice conforme cu standardul ISO DIN 13 și a cutiilor de joncțiune circulare filetate din fontă maleabilă fără capac, încadrate în prezent la codurile din Nomenclatura combinată ex 7307 19 10 (codul TARIC 7307 19 10 10) și ex 7307 19 90 (codul TARIC 7307 19 90 10), originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd (codul adițional TARIC B336) între data redeschiderii anchetei și data intrării în vigoare a rezultatelor anchetei de redeschidere nu îl depășește pe cel al taxelor impuse prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146.

(4) Autoritățile vamale naționale așteaptă publicarea regulamentului de punere în aplicare al Comisiei de reinstituire a taxelor înainte de a lua o decizie cu privire la cererea de rambursare sau de remitere a taxelor antidumping în ceea ce privește importurile de la societatea Jinan Meide Castings Co., Ltd.

([12]) Cauza C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, punctul 79 și cauza C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, hotărârea din 19 iunie 2019, punctul 58.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 noiembrie 2019.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER